

Associazione italiana a Ratisbona



Programma primavera – estate 2023



www.amiciditalia.eu



INCONTRIAMOCI

Raum für Engagement am St.-Kassians-Platz 5, Regensburg

Da settembre 2022, la nostra associazione ha a disposizione un “ufficio”:
il Raum für Engagement am St.-Kassians-Platz 5.
Continueremo ad incontrare amici vecchi e nuovi e chiunque abbia voglia di conoscerci, per
scambiarci idee, proposte e novità. Passate a trovarci!!

*Ab September steht unserem Verein ein „Büro“ zur Verfügung: der Raum für Engagement am
St.-Kassians-Platz 5.*

*Wir werden die Möglichkeit haben, alte und neue Freunde zu treffen, Ideen, Vorschläge und
Neuigkeiten auszutauschen. Besuchen Sie uns!!*

MAR
21
20:00-22:00

MAG
23
20:00-22:00

Amici junior

Incontri a tema per bambini curiosi. Per scoprire il mondo in italiano.
Thematische Treffen für neugierige Kinder. Die Welt auf Italienisch entdecken.

Le attività per bambini e ragazzi vengono svolte in collaborazione con
AllegraMente di Carmen Biangardo. Le famiglie associate godono del prezzo ridotto.

Programma: www.carmenbiangardo.de
Informazioni e prenotazioni presso: m.biangardo@hotmail.de



Amici junior al CINEMA

Kinos im Andreasstadel, Andreasstraße 28, Regensburg

Film italiano a sorpresa in lingua originale, scelto tra le più recenti produzioni del cinema italiano
e introdotto per voi da Amici d'Italia. Adatto per ragazzi dai dieci anni in su e adulti di ogni età.

*Ein Überraschungsfilm auf Italienisch, ausgewählt unter den neuesten italienischen
Produktionen. Geeignet für Jugendliche ab zehn Jahren und Erwachsene jeden Alters.*

MAG
7
17:00

Ita/Deu
7€/6€*

Laboratorio 12-99 anni

Mehrgenerationenhaus, Ostengasse 29

Laboratorio presepe fuori stagione

Nella passata stagione un gruppo di “presepe per caso” ha realizzato il primo nucleo di un
presepe che ha ancora bisogno di elementi: nuovi personaggi, animali e soprattutto una
degna scenografia. Se ti piace il lavoro manuale, che sia con creta, stoffa o legno e desideri
essere parte di questo bellissimo progetto, fatti avanti: anche fuori stagione i lavori prose-
guono!

Laboratorio per ragazzi a partire dai 12 anni ed adulti

*In der vergangenen Saison hat eine Gruppe von “presepe per caso” den
ersten Kern eines Krippenspiels geschaffen, das noch Elemente benötigt:
neue Figuren, Tiere und vor allem ein würdiges Bühnenbild. Wenn Du ge-
ne handwerklich arbeiten, sei es mit Ton, Stoff oder Holz, und an diesem
schönen Projekt teilnehmen möchtest, melde dich sich: Auch außerhalb
der Saison geht die Arbeit weiter!*

Workshop für Kinder ab 12 Jahren und Erwachsene

Numero minimo partecipanti: 6 / Numero massimo partecipanti: 12
Iscrizione su Let's meet: entro e non oltre il 18.03.2023:
<https://lets-meet.org/reg/78a70837afaab28455>



*Prezzo ridotto per soci, diversamente abili, studenti e < 18 anni / *Ermäßigter Preis für Mitgliedern, Behinderte, Student/innen und < 18 J.

** Ermäßigung für Schüler/innen, Auszubildende, Arbeitslose, Inhaber/innen des Stadtpass und der Ehrenamtskarte, Rentner/innen, Mitglieder EBW e.V.

Tutte le attività e manifestazioni potrebbero subire variazioni o essere annullate.

Controllate sempre il nostro sito! (Änderungen vorbehalten) www.amiciditalia.eu

AMICI D'ITALIA consiglia

Canto Ostinato è il canto di chi non si ferma, di chi continua a credere e a resistere. Canto Ostinato è una preghiera, un rituale e
allo stesso tempo un viaggio, per chi nonostante tutto continua ad ascoltare.

*Canto Ostinato ist der Gesang von denjenigen, die nicht still bleiben können und immer auf der Suche sind. Es ist ein Gebet, ein
Ritual und eine Reise.*



MAR

12

17:00-19:00

Ita

gratuito

FESTA DELLA DONNA

Pfarrsaal St. Anton, Hermann-Geib-Str. 8a, Regensburg

Una festa dove i partecipanti, donne e non solo, sono invitati a raccontare e raccontarsi con poesie, pensieri, musiche ed immagini. Tutto intorno al tema “donna”. A fine serata è previsto un piccolo rinfresco.

Entra su Letsmeet, iscriviti ed se vuoi aggiungi la tua idea per costruire insieme l’evento.

Bei diesem Fest sind die Teilnehmer – Frauen, aber nicht nur sie– eingeladen, selbst zu erzählen und ihr Erleben mit Gedichten, Gedanken, Musik und Bildern wiederzugeben. Und diesmal dreht sich alles um das Thema “Frau”.

<https://lets-meet.org/reg/8855930239b32a0827>




MAR

29

20:00

Ita/Deu

7€/6€*

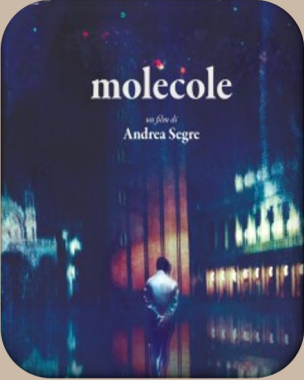
AMICI AL CINEMA

Kinos im Andreasstadel, Andreasstraße 28, Regensburg

Film italiano in lingua originale, scelto e introdotto per voi da Amici d’Italia.
Vorführung eines von uns speziell ausgewählten und präsentierten italienischen Films (mit Untertiteln).

MOLECOLE (OmU) 2020, Andrea Segre
Un documentario su Venezia che si trasforma in narrazione esistenzialista ed autobiografica.

Moleküle der Erinnerung
Ein Dokumentarfilm über Venedig, der sich in eine existenzialistische und autobiografische Erzählung verwandelt.



APR

21

19:30-21:00

Ita

10€/8€*

CONFERENZA

Sing- und Musikschule der Stadt Regensburg, Arnulfplatz 1

BRIXEN-BRESSANONE
Peter Brunner, sindaco e **Werner Zanotti, direttore di Bressanone Turismo**

Da più di cinquant’anni Ratisbona e Bressanone vivono un attivo gemellaggio. Accanto alle bellezze storiche e paesaggistiche, in questa serata scopriremo anche qualcosa sulla storia tormentata di questa terra e come oggi si realizzi la positiva convivenza tra la componente tedesca e quella italiana della città.
Un assaggio di specialità locali è incluso.

Seit mehr als fünfzig Jahren besteht zwischen Regensburg und Brixen eine aktive Städtepartnerschaft. Neben den historischen und landschaftlichen Schönheiten erfahren wir an diesem Abend auch etwas über die bewegte Geschichte dieses Landes und wie sich das positive Zusammenleben der deutschen und italienischen Teile der Stadt heute gestaltet.



APR

26

20:00

Ita/Deu

7€/6€*

AMICI AL CINEMA

Kinos im Andreasstadel, Andreasstraße 28, Regensburg

Film italiano in lingua originale, scelto e introdotto per voi da Amici d’Italia.
Vorführung eines von uns speziell ausgewählten und präsentierten italienischen Films (mit Untertiteln).

LE OTTO MONTAGNE (OmU) 2022, Felix van Groeningen
Storia di un’amicizia nata e cresciuta all’ombra del Monte Rosa e fra le suggestive valli circostanti.

Acht Berge 2022, Felix von Groeningen
Die Geschichte einer Freundschaft, die im Schatten des Monte Rosa und in den malerischen Tälern der Umgebung entstanden und aufgewachsen ist.



MAG

11

19:30-21:00

Deu

frei

VORTRAG

Leerer Beutel, Bertholdstraße 9, Regensburg

GERMAFIA. Was können wir in Deutschland aus Giovanni Falcones Erbe im Kampf gegen das organisierte Verbrechen lernen?
Alessandro Bellardita, Autor und Richter

Die Mafia ist kein ausschließlich italienisches Phänomen. Leider haben seine Tentakel verschiedene Teile der Welt erreicht, darunter auch Deutschland. Alessandro Bellardita, Strafrichter am Landgericht Karlsruhe, Dozent für Rechtswissenschaften an der Hochschule Schwetzingen und Experte für organisierte Kriminalität, wird mit uns über dieses brisante Thema sprechen.

La mafia non è un fenomeno esclusivamente italiano. Purtroppo i suoi tentacoli hanno raggiunto diverse parti del mondo, anche la Germania. Ci parlerà di questo scottante argomento Alessandro Bellardita, giudice penale presso il tribunale di Karlsruhe, docente di diritto alla Hochschule di Schwetzingen ed esperto conoscitore di criminalità organizzata.



MAG

25

19:30-20:30

Deu

10€/8€*

SZENISCHE LESUNG

Kaisersaal im Goldenen Kreuz am Haidplatz 7, Regensburg

Die Herrin der Könige—Barbara Blomberg im Spiel der Mächte
Eva Sixt und Robert Hasleder
Mehr Informationen: www.lepantonetwork.eu

Barbara Blomberg erzählt ihre Geschichte. Die Schauspielerin Eva Sixt spielt die schöne Mutter des Helden von Lepanto im Kaisersaal des Goldenen Kreuzes, wo alles begann. Der Abend findet anlässlich der Präsenz des euro-mediterranen Netzwerks "Auf der Lepanto -Route" in Regensburg statt, das Vertreter aus dem gesamten Mittelmeerraum zusammenbringt, damit aus dem historischen Zusammenstoß von 1571 eine echte Begegnung der Kulturen und Zivilisationen entstehen kann.

Barbara Blomberg si racconta. L’attrice Eva Sixt interpreta la bella madre dell’eroe di Lepanto nella sala imperiale del Goldenes Kreuz dove tutto ebbe inizio.

Karten nur an der Abendkasse / Platzreservierungen erbeten unter: lets-meet.org/reg/e63f148071baafb823




GIU

16

GIU

17

GIU

18

FESTA

Thundorferstraße, Regensburg

AMICI IN FESTA—BÜRGERFEST

Anche stavolta Amici d’Italia sarà presente alla più grande festa della città con un suo stand sulla Thundorferstraße.
Passate a trovarci per fare quattro chiacchiere, per iscrivervi, per conoscere in anteprima il nuovo programma, per proporre nuove idee. Vi aspettiamo!

Auch dieses Mal wird Amici d'Italia in der Thundorferstraße mit einem eigenen Stand auf den größten Fest der Stadt vertreten sein. Komm einfach vorbei zum Plaudern, um dich anzumelden, eine Vorschau aufs neue Programm zu erhalten oder um uns neue Ideen vorzuschlagen. Wir freuen uns auf dich!



GIU

30

19:30-21:00

Ital

10€/8€*/8€**

CONFERENZA

Bonhoeffer-Saal im Alumnium, Am Ölberg 2, Regensburg

PLASTICA! Un affare tutto italiano
Antonietta Ulivieri-Korb

Italia, terra di arte, poesia, buona cucina, certo! Ma anche fucina di idee, ricerca e grandi passioni. Una serata per scoprire il legame tra la plastica e il “Bel Paese”, dal Nobel alla bioplastica, passando per il design.

Italien, das Land der Kunst, der Poesie, des guten Essens, klar! Aber auch ein Treibhaus für Ideen, Forschung und große Leidenschaften. Ein Abend zur Entdeckung der Verbindung zwischen Plastik und dem "Bel Paese", vom Nobelpreis bis zu Biokunststoffen, über das Design.

Kooperationpartner: 

